ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2022

Vyhlásené: 4. 11. 2022 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah dokumentu je právne záväzný.

359

NARIADENIE VLÁDY
Slovenskej republiky
z 26. októbra 2022,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 398/2012 Z. z.

Vláda Slovenskej republiky podľa § 36 ods. 19 a § 81 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov nariaďuje:

Čl. I

Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 398/2012 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. § 1 sa dopĺňa písmenami f) až i), ktoré znejú:

„f) podrobnosti o kategóriách malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov, minimálnej účinnosti malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov,

g) podrobnosti o limitných hodnotách ukazovateľov znečistenia vypúšťaných splaškových odpadových vôd do povrchových vôd a do podzemných vôd,

h) podrobnosti o prevádzke malej čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov a prevádzkovom denníku,

i) podrobnosti o revíznom technikovi na kontrolu stavu a funkčnosti malej čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov, o osvedčení pre revízneho technika a o minimálnych požiadavkách na vzdelanie a prax pre revízneho technika.“.

2. V § 5 ods. 14 sa na konci pripájajú tieto slová: „alebo inej obdobnej technickej špecifikácie s porovnateľnými alebo prísnejšími požiadavkami“.

3. Za § 5 sa vkladá § 5a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 5a
Malé čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov

(1) Malé čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov sa realizujú, ak pripojenie nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu nie je technicky možné a vyžaduje si neprimerane vysoké náklady.

(2) Na základe konštrukčno-technologickej skladby sa rozlišujú tieto základné typy malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov:

a) intenzívne, ktoré podliehajú postupu podľa osobitného predpisu,[3a]) a

b) extenzívne, ktoré sú budované na mieste s predradeným predčistením a s horizontálnym filtrom alebo s vertikálnym filtrom.

(3) Definícia kategórií malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov a ich využitie sú uvedené v prílohe č. 14b časti A.1.

(4) V oblasti, kde už je centrálne zneškodňovanie odpadových vôd zabezpečené prostredníctvom vybudovanej verejnej kanalizácie, nie je možné využitie malej čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov okrem prípadov, ak je pripojenie na verejnú kanalizáciu technicky alebo ekonomicky neprimerane nákladné.

(5) Minimálne účinnosti čistenia malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov pre kategórie výrobkov označovaných CE v percentách pre vypúšťanie vyčistených odpadových vôd do povrchových vôd sú uvedené v prílohe č. 14b časti A.2.1.

(6) Minimálne účinnosti čistenia malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov pre kategórie výrobkov označovaných CE v percentách pre vypúšťanie vyčistených odpadových vôd do podzemných vôd sú uvedené v prílohe č. 14b časti A.2.2.

(7) Prednostne sa vyčistené odpadové vody z malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov vypúšťajú do povrchových vôd a je potrebné zabezpečiť možnosť odberu vzoriek pre kontrolu. Pri nutnosti vypúšťania vyčistených odpadových vôd z malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov do podzemných vôd je potrebné zabezpečiť možnosť odberu vzoriek pre kontrolu a zrealizovať vsakovací objekt. Odber vzoriek pre kontrolu zabezpečuje revízny technik, ako osoba oprávnená na kontrolu stavu a funkčnosti malej čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov podľa § 53 ods. 2 vodného zákona.

(8) Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vypúšťaných splaškových odpadových vôd do povrchových vôd pre malé čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov sú uvedené v prílohe č. 6 v tabuľke časti A.1.1.

(9) Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vypúšťaných splaškových odpadových vôd do podzemných vôd pre malé čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov sú uvedené v prílohe č. 6 v tabuľke časti A.2.

(10) Prevádzku malej čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov vykonáva jej vlastník podľa rozhodnutia orgánu štátnej vodnej správy a podľa návodu uvedeného v prevádzkovom poriadku a doporučení od výrobcu. Prevádzka malej čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov zahŕňa pravidelnú kontrolu stavu a funkčnosti, údržbu, pravidelný odvoz kalu, evidenciu o odvoze kalu oprávnenou osobou a diaľkový monitoring funkčnosti.

(11) Na vykonávanie činnosti revízneho technika sa vyžaduje minimálne úplné stredné odborné vzdelanie technického alebo prírodovedného zamerania a najmenej päťročná odborná prax vo vodohospodárskom odvetví alebo obdobnom technickom odvetví. Odborné preškolenie vykonáva osoba poverená ministerstvom podľa § 59 ods. 1 písm. z) vodného zákona každé tri roky. Vzor osvedčenia pre revízneho technika je uvedený v prílohe č. 14a.

(12) Technická revízia podľa § 53 ods. 2 vodného zákona zahŕňa vizuálnu kontrolu celkového stavu súboru objektov a zariadení malej čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov, posúdenie spôsobu prevádzkovania malej čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov v súlade s rozhodnutím orgánu štátnej vodnej správy a kontrolu

prevádzkového denníka. Výsledkom technickej revízie je protokol o technickej revízii malej čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov.

(13) Prevádzkový denník môže mať formu písomného záznamu, elektronického záznamu alebo zoznamu zápisov s uvedením dátumov o sledovaní prevádzky malej čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov. Prevádzkový denník obsahuje záznam o

a) vykonaní údržby,

b) vykonanom odbere vzorky a protokol o skúške vzorky vyčistenej odpadovej vody z malej čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov,

c) odvoze kalu,

d) poruchách, vykonaných opravách a mimoriadnych udalostiach a zásahoch, ktoré sa vykonali na danom zariadení.

(14) Odvoz kalu zabezpečuje vlastník malej čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov prostredníctvom oprávnenej osoby podľa § 36 ods. 4 vodného zákona, ktorá zabezpečuje odvoz odpadových vôd a kalu do čistiarne odpadových vôd.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 3a znie:

„[3a]) Čl. 4 až 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 z 9. marca 2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh a ktorým sa ruší smernica Rady 89/106/EHS (Ú. v. EÚ L 88, 4. 4. 2011) v platnom znení.“.

4. Za § 10 sa vkladá § 10a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 10a
Prechodné ustanovenie k úpravám účinným od 15. novembra 2022

Požiadavky o kategóriách, minimálnej účinnosti, limitných hodnotách ukazovateľov znečistenia vypúšťaných splaškových odpadových vôd do povrchových vôd a do podzemných vôd a o prevádzke malej čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov sa uvedú do súladu so znením účinným od 15. novembra 2022 najneskôr do 1. januára 2024.“.

5. V prílohe č. 6 tabuľka časti A.1 znie:

„

Veľkosť zdroja[1]) (EO)	**$CHSK_{Cr}$ (mg/l)**		**BSK_5 (ATM) (mg/l)**		**NL (mg/l)**		**$N - NH_4$ (mg/l)**		**N_{celk} (mg/l)**		**P_{celk} (mg/l)**	
	p	**m**	**p**	**m**	**p**	**m**	**p**	**m**	**p**	**m**	**p**	**m**
51 – 500	150	220	40	70	50	80	–	–	–	–	–	–
501 – 2 000	135	170	30	60	30	60	–	–	–	–	–	–
2 001 – 10 000	120	170	25	45	25	50	20 $30^{(Z1)}$ _ (Z2)	40 $40^{(Z1)}$ _ (Z2)	–	–	–	–
10 001 – 25 000	100	140	20	35	20	40	15 $25^{(Z1)}$ _ (Z2)	30 $40^{(Z1)}$ _ (Z2)	15 $30^{(Z1)}$ _ (Z2)	40 $45^{(Z1)}$ _ (Z2)	2	5
25 001 – 100 000	90	125	20	30	20	40	10 $15^{(Z1)}$ _ (Z2)	20 $30^{(Z1)}$ _ (Z2)	15 $25^{(Z1)}$ _(Z2)	30 $40^{(Z1)}$ _ (Z2)	2	4
nad 100 000	90	125	15	25	20	40	5 $15^{(Z1)}$ _ (Z2)	10 $30^{(Z1)}$ _ (Z2)	10 $25^{(Z1)}$ _ (Z2)	25 $40^{(Z1)}$ _ (Z2)	1	3

“.

6. V prílohe č. 6 sa za tabuľku časti A.1 vkladá tabuľka časti A.1.1, ktorá vrátane nadpisu znie:

„Časť A.1.1

Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vypúšťaných splaškových odpadových vôd do povrchových vôd pre malé čistiarne odpadových vôd do 50 EO

	$CHSK_{Cr}$ (mg/l)	**BSK_5 (ATM) (mg/l)**	**NL (mg/l)**	**$N - NH_4$ (mg/l)**	**N_{celk} (mg/l)**	**P_{celk} (mg/l)**	**E.coli (KTJ/100 ml)**	**Enterokoky (KTJ/100 ml)**
„m“ (mg/l)								
Kategória I		70						
Kategória II		50	50	30				
Kategória III	150	40	40	20	40			
Kategória +P	150	40	40	20	40	4		
Kategória +D	150	40	40	20	40	4	150	100

“.

7. V prílohe č. 6 tabuľka časti A.2 vrátane nadpisu znie:

„Časť A.2

Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vypúšťaných splaškových odpadových vôd do podzemných vôd pre malé čistiarne odpadových vôd do 50 EO

	$CHSK_{Cr}$ (mg/l)	**BSK_5 (ATM) (mg/l)**	**NL (mg/l)**	**$N - NH_4$ (mg/l)**	**N_{celk} (mg/l)**	**P_{celk} (mg/l)**	**E.coli (KTJ/100 ml)**	**Enterokoky (KTJ/100 ml)**
„m“ (mg/l)								
Kategória I		40	40					
Kategória II		40	40	20				
Kategória III	125	40	40	15	25			
Kategória +P	125	40	40	15	25	4		
Kategória +D	125	40	40	15	25	4	150	100

“.

8. V prílohe č. 6 za tabuľkou časti A.2 sa vypúšťa vysvetlivka „• C – hodnoty platia pre vody vypúšťané v citlivých oblastiach.“

9. Za prílohu č. 14 sa vkladajú prílohy č. 14a a 14b, ktoré znejú:

„Príloha č. 14a
k nariadeniu vlády č. 269/2010 Z. z.

Názov osoby poverenej Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky podľa § 59 ods. 1 písm. z) vodného zákona

Evidenčné číslo osvedčenia: xx/xxxx

vydáva

OSVEDČENIE

PRE REVÍZNEHO TECHNIKA

podľa §36 ods.19 a §53 ods.2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon)

NA KONTROLU STAVU A FUNKČNOSTI MALEJ ČISTIARNE ODPADOVÝCH VÔD DO 50 EKVIVALENTNÝCH OBYVATEĽOV

Meno, priezvisko, titul: .....

Dátum a miesto narodenia: .....

Adresa pobytu: .....

Dátum vydania: dd.mm.rrrr

Bratislava, dd.mm.rrrr

pečiatka

štatutárny zástupca osoby poverenej Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky

Príloha č. 14b
k nariadeniu vlády č. 269/2010 Z. z.

Časť A.1

Prevádzka intenzívnych a extenzívnych malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov musí spĺňať limitné hodnoty ukazovateľov podľa prílohy č. 6 tabuľky časti A.1.1 a časti A.2.

Kategória I: Kategória spĺňajúca minimálne požiadavky orgánu štátnej vodnej správy na vypúšťanie do povrchových vôd a podzemných vôd pre väčšinu lokalít s odstránením organického znečistenia. Prevádzka intenzívnych a extenzívnych malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov musí spĺňať limitné hodnoty ukazovateľov podľa prílohy č. 6 tabuľky časti A.1.1 a časti A.2. Pre intenzívne malé čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov musí byť doložené vyhlásenie o parametroch podľa technickej normy alebo inej obdobnej technickej špecifikácie s porovnateľnými alebo prísnejšími požiadavkami,[1]) kde je potvrdená požadovaná účinnosť odstránenia organického znečistenia BSK_5 podľa tabuľky časti A.2.1 a tabuľky časti A.2.2.

Kategória II: Kategória spĺňajúca zvýšené požiadavky orgánu štátnej vodnej správy na vypúšťanie do povrchových vôd a podzemných vôd v oblastiach, kde je vzhľadom na potrebu zvýšenej ochrany vôd nutné limitovať koncentráciu amoniakálneho znečistenia. Prevádzka intenzívnych a extenzívnych malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov musí spĺňať limitné hodnoty ukazovateľov podľa prílohy č. 6 tabuľky časti A.1.1 a časti A.2. Pre intenzívne malé čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov musí byť doložené vyhlásenie o parametroch podľa technickej normy alebo inej obdobnej technickej špecifikácie s porovnateľnými alebo prísnejšími požiadavkami,[1]) kde je potvrdená požadovaná účinnosť odstránenia organického znečistenia BSK_5, nerozpustených látok a $N\text{-}NH_4$ podľa tabuľky časti A.2.1 a tabuľky časti A.2.2.

Kategória III: Kategória spĺňajúca zvýšené požiadavky orgánu štátnej vodnej správy na vypúšťanie do povrchových vôd a podzemných vôd napr. v chránených vodohospodárskych oblastiach[2]) s požiadavkou na zníženie koncentrácie celkového dusíka, aby nemohlo dôjsť k narušeniu ekosystému a k nežiadúcemu stavu kvality povrchových vôd a podzemných vôd. Prevádzka intenzívnych a extenzívnych malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov musí spĺňať limitné hodnoty ukazovateľov podľa prílohy č. 6 tabuľky časti A.1.1 a časti A.2. Pre intenzívne malé čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov musí byť doložené vyhlásenie o parametroch podľa technickej normy alebo inej obdobnej technickej špecifikácie s porovnateľnými alebo prísnejšími požiadavkami,[1]) kde je potvrdená požadovaná účinnosť odstránenia organického znečistenia BSK_5, nerozpustených látok, $N\text{-}NH_4$ a N_{celk} podľa tabuľky časti A.2.1 a časti A.2.2.

Kategória +P: Kategória spĺňajúca zvýšené požiadavky na vypúšťanie do povrchových vôd podľa kategórie III v chránených vodohospodárskych oblastiach[2]) s požiadavkou

na zníženie koncentrácie fosforu. Prevádzka intenzívnych a extenzívnych malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov musí spĺňať limitné hodnoty ukazovateľov podľa prílohy č. 6 tabuľky časti A.1.1 a časti A.2. Pre intenzívne malé čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov musí byť doložené vyhlásenie o parametroch podľa technickej normy alebo inej obdobnej technickej špecifikácie s porovnateľnými alebo prísnejšími požiadavkami,[1]) kde je potvrdená požadovaná účinnosť odstránenia celkového fosforu podľa tabuľky časti A.2.1 a časti A.2.2.

Kategória +D Kategória spĺňajúca zvýšené požiadavky na vypúšťanie do povrchových vôd a podzemných vôd podľa kategórie III v chránených vodohospodárskych oblastiach[2]) ochranných pásmach vodárenských zdrojov,[3]) pri rekreačných vodných plochách (vody na kúpanie) s požiadavkou na zníženie mikrobiologického znečistenia. Prevádzka intenzívnych a extenzívnych malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov musí spĺňať limitné hodnoty ukazovateľov podľa prílohy č. 6 tabuľky časti A.1.1 a časti A.2. Pre intenzívne malé čistiarne odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov sa dokladá vyhlásenie o parametroch podľa technickej normy alebo inej obdobnej technickej špecifikácie s porovnateľnými alebo prísnejšími požiadavkami,[1]) kde je potvrdená požadovaná účinnosť odstránenia mikrobiologického znečistenia E.coli a Enterokokov podľa tabuľky časti A.2.1 a časti A.2.2.

[1]) STN EN 12566-3 Malé čistiarne odpadových vôd do 50 EO. Časť 3: Balené a/alebo na mieste montované čistiarne splaškových (75 6403).

[2]) § 2 zákona č. 305/2018 Z. z. o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

[3]) § 5 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 29/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o určovaní ochranných pásiem vodárenských zdrojov, o opatreniach na ochranu vôd a o technických úpravách v ochranných pásmach vodárenských zdrojov.

Časť A.1.1

Kategorizácia malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov

Trieda	**Popis**	**Využitie**
Kategória I	Systémy s odstraňovaním organického znečistenia	Kategória spĺňajúca minimálne požiadavky orgánu štátnej vodnej správy na vypúšťanie do povrchových vôd a podzemných vôd.
Kategória II	Systémy s nitrifikáciou	Kategória spĺňajúca zvýšené požiadavky orgánu štátnej vodnej správy pre podzemné vody a povrchové vody (napríklad limitovanie koncentrácie amoniakálneho

		dusíka, aby nemohlo dôjsť k narušeniu kyslíkového režimu a k nežiadúcemu stavu kvality vôd).
Kategória III	Systémy s nitrifikáciou a denitrifikáciou	Kategória spĺňajúca zvýšené požiadavky orgánu štátnej vodnej správy napríklad v chránených vodohospodárskych oblastiach, s požiadavkou na odstraňovanie dusíka, aby nemohlo dôjsť k narušeniu ekosystému a k nežiadúcemu stavu kvality vôd.
Kategória +P	Systémy s dodatočným odstraňovaním fosforu	Kategória III doplnená o požiadavku na zníženie vypúšťania fosforu do problémových oblastí z hľadiska eutrofizácie – jazier, vodárenských tokov a nádrží.
Kategória +D	Systémy s dodatočnou dezinfekciou na zníženie mikrobiologického znečistenia	Kategória III doplnená o požiadavku na dezinfekciu na individuálne využitie vyčistenej odpadovej vody na recykláciu.

Časť A.2.1

Minimálne účinnosti čistenia malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov pre kategórie výrobkov označovaných CE v percentách pre vypúšťanie vyčistených odpadových vôd do povrchových vôd

Kategória výrobku CE	**$CHSK_{Cr}$** [%]	**BSK_5** [%]	**$N\text{-}NH_4+$** [%]	**N_{celk}** [%]	**P_{celk}** [%]
I	-	80	-	-	-
II	-	85	75	-	-
III	75	85	80	70	-
+P	75	85	80		80

Časť A.2.2

Minimálne účinnosti čistenia malých čistiarní odpadových vôd do 50 ekvivalentných obyvateľov pre kategórie výrobkov označovaných CE v percentách pre vypúšťanie vyčistených odpadových vôd do podzemných vôd

Kategória výrobku CE	**$CHSK_{Cr}$** [%]	**BSK_5** [%]	**N_{celk}** [%]	**P_{celk}** [%]
Malá čistiareň odpadových vôd	85	90	50	40

“.

Čl. II

Toto nariadenie vlády nadobúda účinnosť 15. novembra 2022.

Eduard Heger v. r.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky, správca obsahu a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je
Úrad vlády Slovenskej republiky, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava,
tel.: 02 888 91 131, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.